



Gianfranco Nuzzo, Carola Finzi

Latinae Radices

Dal mondo di Roma le radici della cultura europea



G. B. PALUMBO EDITORE

Destinazione

Ordine e indirizzo di scuola	Materia
Scuola Secondaria di Secondo Grado	Latino letteratura

La proposta culturale e didattica

Il progetto del libro

Il corso intende **avvicinare gli allievi al confronto diretto e rigoroso con la voce dei classici**, coinvolgendoli nella scoperta della loro tradizione letteraria e della civiltà che in essa trova espressione.

L'approccio didattico, incentrato sui testi, valorizza pertanto gli **aspetti antropologici** grazie a una costante **riflessione sul lessico in prospettiva diacronica** e all'analisi delle idee, della vita materiale, delle espressioni artistiche del mondo di Roma.

L'indicazione di percorsi di lettura si propone di mettere a fuoco i **nuclei tematici** più efficaci nel **far comprendere l'antico e fare emergere il suo legame con la modernità**. La presenza di **laboratori di traduzione** e di un volumetto in funzione di **versionario** permette di affiancare l'analisi dei testi alla costante pratica della **traduzione**.

L'opera si caratterizza in particolare per i seguenti elementi:

- * **Lo stile narrativo** rende la lettura sempre comprensibile e accattivante insieme. I profili storico-letterari sono chiari, ordinati ed esaustivi.
- * **La proposta antologica** è ricca, varia e originale, **in linea con le Indicazioni Nazionali** e ampiamente sufficiente anche per gli autori cosiddetti "minori".
I cappelli ai percorsi antologici e ai brani contestualizzano in modo chiaro i testi e creano un'aspettativa in grado di motivare gli studenti alla lettura.
Le note sono puntuali e pertinenti e di concreto aiuto alla lettura e alla traduzione, mantenendo concentrata l'attenzione dello studente sulla comprensione del contenuto.
L'**analisi testuale** è **centrata sul brano**, di cui esamina aspetti di contenuto e di stile e ne approfondisce il rapporto con il contesto storico-culturale; soprattutto l'analisi offre, mai in modo forzato, stimolanti **spunti di attualizzazione**.
- * **L'insero *Incontro con l'autore: Le parole di... e Leggere...*** offre un **approccio motivazionale e induttivo ai principali poeti e prosatori** attraverso la **scoperta delle parole-chiave** che ne identificano la poetica (compresa la "frase celebre" che ancora oggi ce li ricorda), l'**interrogazione di un testo-modello** e l'**attualizzazione tematica** che può aprirsi ad attività di debate, webquest, cittadinanza e Costituzione.
Posizionato tra il profilo letterario e l'antologia, lascia al docente piena libertà di utilizzo: in modalità Flipped come introduzione generale, diluito nel corso della trattazione, come attività di riepilogo oppure per fare velocemente il punto su un autore che, per ragioni di programmazione, non si ha tempo di trattare in modo dettagliato.
- * **La riflessione sul lessico** – come segnalato anche dalle Indicazioni nazionali – percorre l'intero manuale proponendo **approfondimenti sui temi-chiave dei singoli autori** (*Parole d'autore*); **repertori ragionati di termini legati a specifici ambiti tematici** (*Parole della politica, dell'amore, della morale ecc...*); **focus su termini latini** analizzati nella etimologia, nel significato e nei derivati moderni (*Parole ieri-oggi*).
- * **Il costante dialogo mondo latino-società attuale** – nelle già citate analisi testuali e in *Incontro con l'autore*, ma anche negli inserti di civiltà *Nel mondo di Roma* e nelle schede *Riscritture e confronti* dedicate alla permanenza di elementi letterari latini nelle opere della modernità, italiane ed europee – permette di presentare la lingua e la letterature latina non come lo sterile studio di una civiltà "morta" ma come l'occasione per **sollecitare lo spirito critico a partire dall'individuazione di tematiche, sentimenti e riflessioni ancora oggi attuali e significativi**.

- * I **laboratori di traduzione**, che nei prosatori, a partire da brani assistiti, guidano lo studente al potenziamento linguistico, e le attività di traduzioni a confronto nei poeti denotano una preziosa attenzione alle competenze di traduzione e al contempo rendono disponibile un **ampio versionario "interno"** ai singoli volumi.

In stretta correlazione con il manuale, **Latine legere** è un **quaderno operativo** a uso degli studenti, finalizzato a **rinforzare le competenze di traduzione**.

La sezione *Per cominciare* consente al singolo alunno sia di **autovalutare le conoscenze pregresse** acquisite nel corso del primo biennio sia di acquisire una **corretta metodologia** nella prassi della traduzione, attraverso esercizi specifici e graduati.

Delle due successive sezioni *La parola ai testi* si concentra sui **principali costrutti sintattici** della lingua latina mentre *La parola agli autori* propone **percorsi tematici specifici** attraverso i principali prosatori (e tre poeti). Entrambe propongono un itinerario graduale che, a partire da testi assistiti, guida lo studente a **consolidare e potenziare le competenze di traduzione e comprensione dei testi** e lo accompagna in un'**attività finale di attualizzazione** in cui può essere coinvolta l'intera classe.

Gli autori

Gianfranco Nuzzo già professore di latino e greco al Liceo classico, è docente di filologia classica all'Università di Palermo dove insegna lingua latina e letterature comparate classiche-europee. È anche docente di didattica del latino e del greco ai corsi SISS e TFA. Ha tradotto Catullo, Orazio, Tibullo e Propertio. È autore con Guido Monaco e Mario Casertano di letterature greche Palumbo.

Carola Finzi insegnante di italiano e latino al Liceo scientifico e delle Scienze umane, si occupa da tempo di didattica del latino.

L'opera

La derivazione dalla precedente edizione

Latinae Radices si presenta come erede di *Fontes*, di cui riprende l'impostazione metodologica, con numerose e significative novità di contenuto e didattiche. Rispetto a *Fontes* infatti:

mantiene

- * l'impostazione didattica
- * il confronto mondo latino-modernità
- * l'eshaustività dei profili
- * l'autorevolezza delle analisi
- * il linguaggio chiaro e accessibile

implementa

- * l'**offerta antologica**
- * la **trattazione degli autori e dei generi 'minori'**
- * i **laboratori di traduzione**

introduce

- * la riconoscibilità dei punti cardine: la persistenza e la riflessione sul lessico
- * le pagine ***Incontro con l'autore***
- * la didattica attenta alle modalità delle **Certificazioni delle Competenze di Lingua Latina**, delle **Olimpiadi** di latino e del **nuovo esame di Stato**, relativamente alla **tipologia B della Prima prova** (*Comprendere e argomentare*) e alla **Seconda prova monolingua** dei Licei classici (*Verso l'esame*)
- * il volume complementare ***Latine legere*** che non si configura come un repertorio di versioni da tradurre ma come uno **strumento assistito per il ripasso e il potenziamento** delle competenze linguistiche e di traduzione

Composizione dell'offerta

Per lo studente

	Articolazione di ogni volume in tomi	Contenuti digitali integrativi	Pagine
	cartaceo + digitale		
Latinae Radices 1	Volume 1 Dalle origini alla crisi della Repubblica + Latine Legere	Libro digitale MyeBook	XIV + 586 IV + 260
Latinae Radices 1	Volume 1 Dalle origini alla crisi della Repubblica	Libro digitale MyeBook	XIV + 586
Latinae Radices 2	Volume 2 L'età di Augusto	Libro digitale MyeBook	X + 470
Latinae Radices 3	Dal I secolo alla fine dell'Impero	Libro digitale MyeBook	XIV + 626
Latina Legere		Libro digitale MyeBook	IV + 260

- I dati sono aggiornati al mese di settembre 2019.

Per gli anni successivi e per i prezzi aggiornati dei prodotti: www.palumboeditore.it

Per l'insegnante e la classe

Guida per l'insegnante	Materiali multimediali	Altro
Guida ai volumi 1 + 2 + 3 e a Latine Legere pp. 392	Copia saggio dei manuali e di Latine legere scaricabile da Scuolabook	Guida per l'insegnante scaricabile in formato pdf dall'Area docenti del sito www.palumboeditore.it Verifiche aperte e personalizzabili scaricabili in word dall'Area docenti del sito www.palumboeditore.it

Il digitale integrativo

Tipologia di digitale	Tipo di piattaforma utilizzata	Per quali devices	Con quali modalità di accesso per gli utenti	Contenuti integrativi
<p>Per il docente e lo studente eBook+ (libro digitale interattivo) ONLINE</p>	Scuolabook	WIN, OS X, iOS, Android (PC, Tablet, Smartphone)	Registrazione al sistema	<p>Videolezioni Testi in scena Visualizzazione delle strutture prosodiche e lettura metrica dei versi latini Brani antologici e rubriche di approfondimento in formato pdf Testi assistiti in modalità self-test Carte e immagini attive Audiosintesi Esercizi autocorrettivi Mappe in Easyreading™ scaricabili in ppt (Latine legere)</p>
<p>Per il docente e lo studente MyeBook (sistema didattico integrato per lo studio e l'insegnamento con strumenti di produzione, condivisione e personalizzazione) ONLINE</p>	Piattaforma web MyeBook	WIN, OS X, iOS, Android (PC, Tablet)	Registrazione al sistema	<p>Videolezioni Testi in scena Visualizzazione delle strutture prosodiche e lettura metrica dei versi latini Brani antologici e rubriche di approfondimento in formato pdf Testi assistiti in modalità self-test Carte e immagini attive Audiosintesi Esercizi autocorrettivi Mappe in Easyreading™ scaricabili in ppt (Latine legere)</p>
<p>Per il docente e lo studente MyeBook+ (sistema di personalizzazione per costruire il libro digitale in classe)</p>	Piattaforma web MyeBook	WIN, OS X, iOS, Android (PC, Tablet)	Registrazione al sistema	

Caratteristiche tecniche dell'edizione a stampa

Formato	Colori	Tipo carta	Grammatura minima carta	Copertina	Legatura
21 cm x 26,5 cm 17,5 cm x 24,5 cm	quattro	Patinata	55 grammi	Brossurata / Plastificata lucida 4 colori	Cucitura filo-refe

Rapporto con il cliente

Condizioni contrattuali

I libri di testo in versione a stampa sono pienamente fruibili dall'acquirente, nei limiti della normativa sulla protezione del diritto d'autore.

Le fotocopie per uso personale del lettore possono essere effettuate nei limiti del 15% di ciascun volume dietro pagamento alla SIAE del compenso previsto dall'art. 68, commi 4 e 5, della legge 22 aprile 1941 n. 633. Le fotocopie effettuate per finalità di carattere professionale, economico o commerciale o comunque per uso diverso da quello personale possono essere effettuate a seguito di specifica autorizzazione rilasciata da CLEARedi, Centro Licenze e Autorizzazioni per le Riproduzioni Editoriali, corso di Porta Romana n. 108, 20122 Milano, e-mail autorizzazioni@clearedi.org sito web www.clearedi.org.

I libri di testo in versione digitale interattiva e i contenuti digitali integrativi online sono usufruibili, oltre che con limiti indicati dalla normativa sul diritto d'autore, anche con quelli evidenziati nella loro rispettiva licenza d'uso, le cui condizioni sono chiaramente fornite dall'editore all'atto dell'acquisto o della registrazione da parte dell'utente.

Customer care

Il Customer care fornisce un'assistenza e un supporto nei vari ambiti settoriali: il nostro personale è attento a risolvere eventuali problemi o a suggerire le migliori strategie d'uso dei nostri prodotti, oltre a essere disponibile con tutti coloro che hanno rapporti con la casa editrice: genitori, studenti, docenti, istituzioni scolastiche, biblioteche, università, librerie, grossisti.

Per facilitare il contatto con i nostri addetti basterà comunicare attraverso il responsabile del servizio (infodocenti@palumboeditore.it).

Per le problematiche legate ai prodotti digitali e ai servizi on line la casa editrice mette a disposizione una propria Divisione digitale in grado di fare formazione e assistenza didattica su tutto il territorio nazionale.

Verifica della qualità

I nostri prodotti sono sottoposti ad un'attenta verifica di qualità attraverso un sistema di controllo che garantisce un attento lavoro di editing sugli originali forniti dagli autori e almeno tre controlli redazionali sui materiali in via di lavorazione, oltre al controllo finale delle cianografiche da parte della redazione e dell'ufficio grafico. L'ufficio grafico effettua il controllo degli impaginati e garantisce la migliore qualità grafica e tipografica. Le espansioni digitali e i materiali multimediali vengono sottoposti a un doppio ciclo di debug, a manutenzione periodica e continuamente aggiornati per garantirne il corretto funzionamento sui più recenti sistemi e device.

Osservanza di norme e di comportamenti

Proprietà intellettuale

La proprietà intellettuale, nei diversi ambiti di applicazione, viene tutelata con le seguenti modalità:

- * Contratto a diritto d'autore
- * Diritti assoluti sulla riproduzione dei testi
- * Diritti assoluti sulla riproduzione delle immagini
- * Diritti assoluti sulla riproduzione di brani musicali, filmati, diritti connessi
- * Parte dei materiali di proprietà della casa editrice

Le indicazioni del curriculum

L'opera risponde alle Indicazioni nazionali del Ministero dell'istruzione per il curriculum della scuola secondaria di secondo grado.

Norme riguardanti il libro di testo

L'opera risponde alle prescrizioni del Ministero dell'istruzione secondo quanto indicato nel D.M. n. 781 del 27 settembre 2013 riguardante le diverse tipologie di libri di testo, le risorse digitali integrative e i criteri pedagogici generali.

Disponibilità del libro per Diversamente abili

Biblioteca di Monza per ipovedenti; AID Associazione Italiana Dislessia; versione digitale dei volumi (eBook+) presente sulla piattaforma (<http://www.scuolabook.it>).

Codice di autoregolamentazione del settore editoriale educativo

Il Codice, approvato nel 2011 dall'Associazione italiana editori, impegna tutti gli operatori del settore all'osservanza di norme e di comportamenti ispirati ai criteri di trasparenza, corretta concorrenza e tutela del consumatore, particolarmente rilevanti per un bene sociale come il libro di testo.
Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: www.aie.it

Codice Polite Pari Opportunità Libri di Testo

Il Codice, approvato nel 1999 dall'Associazione italiana editori, impegna i produttori di strumenti didattici a evitare messaggi anche implicitamente portatori di discriminazioni di genere ed anzi a favorire una cultura delle pari opportunità nella scuola. Il Codice è consultabile sul sito dell'AIE: www.aie.it

Certificazione di bilancio – Sistemi di controllo contabile

La casa editrice adotta il seguente sistema di controllo contabile: il bilancio della società è soggetto alla revisione legale da parte del Collegio Sindacale.